

# 亞洲原住民土地會議與 2007年聯合國原住民常設論壇亞洲會前籌備會議

アジア原住民族土地会議と

2007年国連原住民常設フォーラムアジア会議の準備会議について

The Asian Indigenous Peoples Land Conference &  
the Asian Region Preparatory Meeting for the 2007 UN Permanent Forum on Indigenous Issues

潘紀揚 台灣平埔人權促進會 會長

圖片提供 潘紀揚



▲ 亞洲原住民土地會議與  
2007年聯合國原住民常設論壇亞洲會前籌備會議

每年五月的聯合國原住民常設論壇 UNPFII (United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues) 之前,「亞洲原住民聯盟」(AIPP - Asia Indigenous Peoples Pact) 近年來都有主辦亞洲的「聯合國原住民常設論壇」,今年2月9日至18日在柬埔寨中部的磅湛市 (Kompong Cham)舉行,另也安排兩天的少數民族部落拜訪,到東部桔井省

(Kracheh)的兩個鄉村部落,以實際了解當地的部落土地流失與土地徵收糾紛的狀況。

此會議已經演變為每年度亞洲地區最重要原住民會議之一。本次有亞洲各國來的50多位原住民代表,及其高階領導人物會聚一堂,也有50多位柬埔寨當地的各少數民族代表參加,共同討論議題,提供建言,敲定參與聯合國會議的策略。大會語言以英語為主,並有翻譯耳機,以提供柬埔寨語之翻譯服務。

今年的常設論壇主題是「土地」議題,因而亞洲原住民聯盟規劃出三天的「亞洲原住民土地會議」,這是與此兩天的「常設論壇會前籌備會」,連續進行。又因為柬埔寨的政局不穩定,當地原住民鄉村部落,常有土地被財團與政府單位的不公平徵收與剝奪,因此利用開會時,邀請聯合國官員代表來勘查做調查報告。

這兩天的「與聯合國單位對談會議」,係





## 亞洲原住民土地會議與 2007年聯合國原住民常設論壇亞洲會前籌備會議

◀ 柬埔寨東部桔井省(Kracheh)的少數民族部落

排在「常設論壇會前籌備會」之前。主要來訪人物是聯合國人權議會 (UN Human Rights Council) 高層官員，另外還有六個聯合國單位之代表出席 (UNDP, UNPFA, UNOHCHR, World Bank, UNPFII, ILO)，他們並為亞洲原住民代表們提供最新各單位的整理報告，可見聯合國機構對此會議的重視，以及信任其推廣訊息洽談功能。

本人受到特別邀請參加會議，因為本人擔任本屆「聯合國常設論壇舉辦的亞洲原住民代表選舉」的主要選舉委員，議程裡亦安排本人代表此選舉委員會，做選舉結果報告與過程之檢討，提供改進方案。因為這選舉每三年一次，亞洲在常設論壇又只有一席位，因此競爭激烈，此會議要點之一，也是最有話題性，且最熱烈討論的議程。本人同時也是主辦單位「亞洲原住民聯盟」的執行委員，必須監督與輔導此會議承辦之功效。

此次會議之協辦單位是柬埔寨的 NGO-Forum，歐盟 (European Union)，與丹麥的 IWGIA 團體。

會中本人採用powerpoint講解台灣原住民族與平埔族群的情況，也參與各國報告討論原住民發展的近況，收益良多。各國原住民代表們討論出一份建議報告，以提交到五月的聯合國常設論壇，此即為我們亞洲的土地議題聯合報告書。

報告中關於「原住民族教育」領域的議題有：強調部落傳統智慧的重要性，輔助傳承下一代土地與自然資源之維護與使用知識，實施傳統領域地圖規劃以記錄土地使用歷史，並保護維持部落共管機制，提供部落教學課程以教導新農耕與經濟作物之方式，相關單位須指導協助原住民有關土地所有權與買賣契約之法律認知，落實原住民土地與自然資源之權益保障等。